Malide
马力德

MLD-B02 ＆ MLD-R06
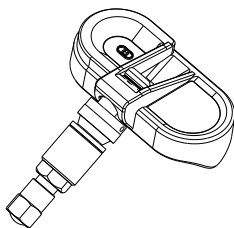
使用说明书
User's Manual

目录
Contents

产品介绍
Product Introduction

马力德蓝牙胎压监测系统(Malide BLE Tire Pressure Monitoring System,以下简称:Malide TPMS)可实时监测汽车轮胎的胎压与胎温,并可通过App精确显示数值。若胎温胎压发生异常,App会通过语音及警示图标及时向您发出警报。

Malide BLE Tire Pressure Monitoring System (hereinafter referred to as Malide TPMS) can monitor the pressure and temperature of car's tire,and the value can be correctly displayed through App.If the abnormalities occurs on the tire's pressure and temperature,the App will send the alarm to you through the voice and warning icon.

注意事项
Precautions

1、使用者应在行车前将传感器与App配对好,切勿在行驶中进行配对,以免造成不必要的财产损失和人员伤亡,否则您将承担所有责任与风险。
Users should match the sensor and APP before driving, please do not match during the driving to avoid the unnecessary property losses and personal injuries, otherwise,you will undertake the all the responsibilities and risks.

2、此产品进行无线信号运输,若无线通信环境特殊、安装方式有误或者其他特殊原因,无线信号有可能受到干扰而导致信号衰减或者丢失。
This product performs the wireless signal transmission. If the environment of wireless communication is special, the installation method is incorrect or there are other special reasons, the wireless signal may be interfered and the signal will be reduced or lost.

3、若胎温胎压显示异常,请及时将车辆驾驶到附近维修店进行检查维修,以免发生意外。
If the temperature and pressure of tire display abnormally, please drive your car to the repair shop where it is closer to you for inspection and repair to avoid the accident.

4、当提示电池电量过低时,请及时更换电池或传感器,以免因电量过低导致胎压监测系统不能正常工作。
When indicate that the battery is too low, please replace the battery or the sensor in time to avoid the abnormal operation of tire pressure detection system due to low battery.

5、若因使用气嘴填充的补胎剂或其它外在人为因素而导致传感器不能正常使用,或因此导致发生事故,本公司将不承担因此造成的任何责任。
If the sensor is not used properly due to the use of a gas-filled puncture sealant or other external human factors, or the accident occurs, the company will not bear any responsibility.
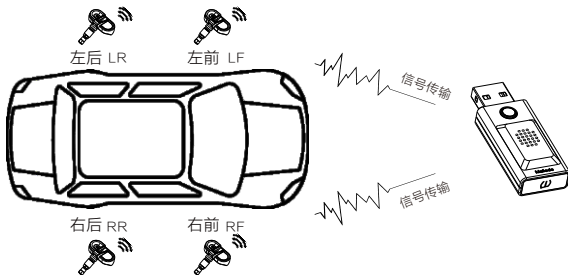
配件清单
List of Accessories
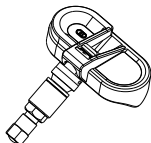
传感器 × 4
Sensor × 1

语音播报器 × 1
voice Broadcaster × 1

装车说明
Instruction for Installation on the Car

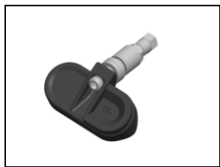左后 LR　　左前 LF

信号传输

信号传输

右后 RR　　右前 RF

　　产品出厂时，已经配置好四个轮胎的传感器及ID码（每套传感器都有独立ID码），只需先将传感器安装至相应的位置轮胎上，即可使用；若想用手机App查看数据，需先把传感器与手机App配对好（配对方法详看"传感器配对步骤"）。
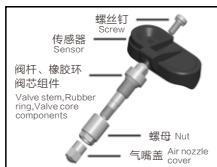
　　When the product leaves the factory, the sensors and ID codes of four tires have been configured (each sensor has an independent ID code), just need to install the sensor to the corresponding positions of tires, and use it. You need to match the App with sensors first when you want to watch the datas(See the "Matching Procedures for Sensors" for the matching method).
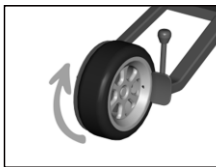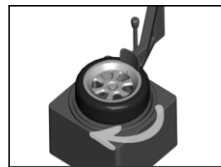
安装步骤
Procedures of Installation

A、内置传感器外观
Outer image of internal sensor

螺丝钉
Screw
传感器
Sensor
阀杆、橡胶环
阀芯组件
Valve stem,Rubber ring,Valve core components
螺母 Nut
气嘴盖 Air nozzle cover

B、内置传感器分解图
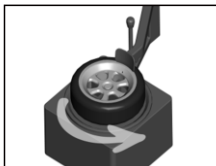Decomposition diagram os internal sensor

C、松开轮胎
Loosen the tire

D、从车轮上拆下轮胎
Remove the tire from car wheel

E、用钳子拆下原轮胎气嘴
Remove the original tire nozzle with pliers

F、将阀杆放入阀门孔中，借助套筒扳手用4Nm拧紧螺母，并用3Nm拧紧螺丝钉
Place the valve rod into the valve hole,tighten the nut with a socket wrench of 4Nm,and tighten the screw with 3Nm


G、安装轮胎
Install the tire

H、将轮胎重新充气
Re-inflating the tire

语音播报器说明
Voice Broadcaster Introduction

功能说明:
Function Discription:

① USB插头：接到USB插口中，为语音播报器供
5.0V直流电
USB Plug:Plug the USB plug into the USB port and support 5V DV for
the voice broadcaster

② 按键：与App配对时使用，配对方法详见"传感
器配对步骤"
Button:Used when matching the App,see the "Matching Procedures
for Sensors" for the matching method

③ 喇叭：播报轮胎状况语音
Horn:Broadcast the voice of tire condition

④ 指示灯：当轮胎有异常时,指示灯红灯闪烁;当轮胎
正常时,指示灯蓝灯常亮
Indicator light:When the tire is abnormal,it will flash red light;When the tires are normal,
the blue light will be on

USB插头
USB Plug

按键
Button

喇叭
Horn

指示灯
Indicator light
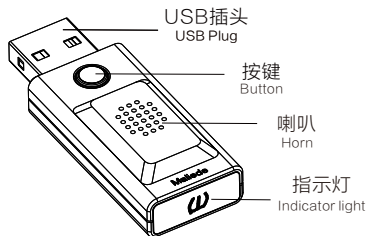
语音说明:
Voice Discription

① 语音播报器刚上电时，会播报"祝您一路平安"语音
The voice broadcaster will broadcast "Have a nice trip" just after powering up

② 短按按键一次，会播报"祝您一路平安"语音
The voice broadcaster will broadcast "Have a nice trip" when press the button in a short time

③ 当轮胎气压过低、气压过高、温度过高、漏气或者传感器电量过低时，会播出相应的
警示语音。如：
"左前轮胎气压过低""左后轮胎气压过高""右后轮胎温度过高"
"右前轮胎漏气""左前轮胎电量过低"
When the tire is abnormal,it will broadcast the corresponding warning voice.Such as:
"Left front tire pressure is too low" 、"Left rear tire pressure is too high"、"Right rear tire tempareture is too high"
"Right front tire leakage" 、"Left front tire battery is too low"

传感器配对步骤
Matching Procedures for Sensors

1、点击图A主界面右上角设置符号，进行系统设置界面，如图B所示
Click the symbol in the upper right corner of the main interface of Figure A to enter the system setting interface, as shown in Figure B.

2、点击"绑定新设备"，进入图C所示界面
Click "Binding new device" to enter the interface shown in Figure C.

3、手动匹配：点击需配对的轮胎选择框，输入传感器上雕刻的ID再点击即可完成配对
Manual matching: Click the tire selection box to be matched, input the ID engraved on the sensor and click to complete the matching.

4、自动配对：点击需配对的轮胎选择框，进入120秒搜索倒计时,当出现ID后,点击"确认"即可完成配对(注意:使用自动配对时,需确保传感器处于唤醒状态,否则App将无法搜索到ID码,建议在上电池后20分钟内进行配对,因为此时传感器处于学习模式,大约每25秒发一次)
Automatic matching: Click the tire selection box to be matched, enter the 120 second search countdown, click "Confirm" after the ID appears, and then the matching is completed. (Note: Whenusing automatic matching, you need to ensure that the sensor is awaken, otherwise the App will not be able to search for ID code)

5、QR匹配：点击需配对的轮胎选择框进入到扫描状态，扫描传感器外壳上的二维码，扫描成功即可完成配对
QR matching: Click the tire selection box to enter the scanning code state, scan the QR code on the sensor shell. As soon as the scanning is completed, the matching will be completed.
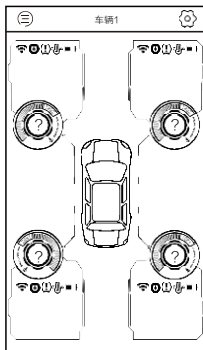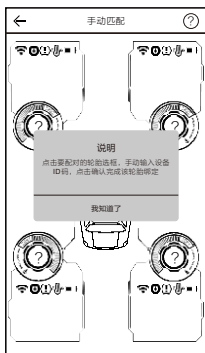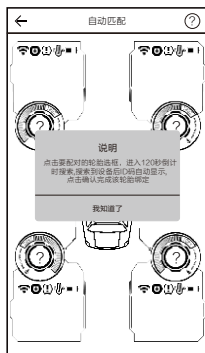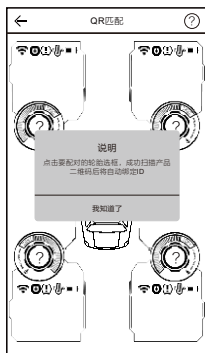

A

B
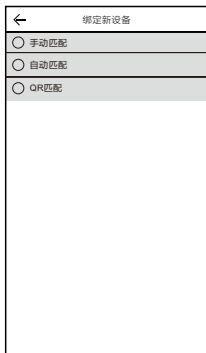
C

D

E

F

语音播报器绑定
Binding of Voice Broadcaster

1、绑定好所有轮胎的ID码后，点击这界面右上角设置符号进入图A界面;
After binding the ID codes of all the tires, click the upper right corner of the main interface to set the symbol to enter the interface A.

2、进入图B界面后，点击"配套设备绑定";
After entering the interface of Figure B, click on "Supporting Device Binding".

3、进入图C界面后，点击"搜索设备"以查找语音接收器;
After entering the interface of Figure C, click on "Searching for Device" to find the voice player.

4、短按按钮以启动语音接收器，然后长按语音接收器按钮5秒，直到按钮上端红蓝灯交替闪烁，此时多功能胎压语音接收器进入配对模式;
Shortly press the button to turn on the voice receiver, then press and hold the voice player button on the top of player for 5 seconds until the red and blue lights flash alternately. Then the voice broadcaster enters the matching mode.

5、当出现图D中的"MLD_R03"按键时,点击此按键进行绑定;
When the "MLD_R03 key in Figure D appears, click this button to bind.

6、当听到"绑定成功"语音且出现图E中的提示框时,语音播放器绑定成功,最后点击"我知道了"退出提示框;
When the "Binding Successful" voice is heard and the prompt box in Figure E appears, the voice broadcaster is bound, and finally click "I Know" to exit the prompt box.
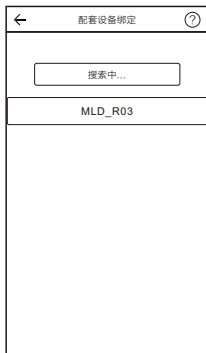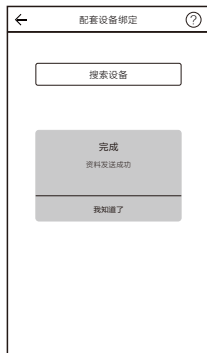

A
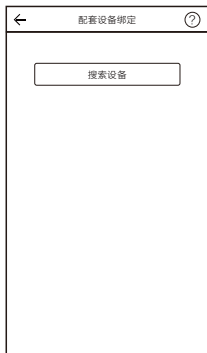
B
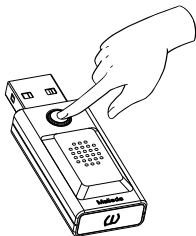
C

D


E

App更多功能介绍

Introduction for more APP functions

1、在系统设置界面中，点击"车辆设定"进入到车辆设定界面，如图A所示，您可以对车辆图片、车辆名称、车辆型号和车牌号码进行设定。
　In the setting interface of system, click the vehicle setting to enter the setting interface of vehicle as shown in Figure A, you can set the picture, name and type of vehicle as well as license numbers.

2、在系统设置界面中，点击"系统参数设置"进入到系统设置界面，如图B所示，您可以根据实际情况对前后轮的胎温胎压范围进行定义，也可更换显示单位或者恢复默认设置。
　In the setting interface of system, click "System Parameter Setting" to enter the setting interface of system parameter as shown in Figure B, you can either define the temperature and pressure range of the front and tires according to the actual situation, or can replace the display unit or restore the default settings.

3、在系统设置界面中，点击"调胎设定"进入到调胎设定界面，如图C所示，您可以根据实际传感器位置进行显示框换位（可点击右上角的说明符号进行换位操作学习）
　In the setting interface of system,click "Setting of Tire Adjustment" to enter the setting interface of tire adjustment as shown in Figure C, you can change the display frame according to the actual sensor position.(You can click on the instruction symbol in the upper right corner to learn the transposition operation)

4、在系统设置界面中，点击"帮助"进入到帮助界面，如图D所示，此处您可以查看设备安装说明及App使用说明。
　Click "Help" in the setting interface of system to enter the help interface as shown in Figure D. Here you can view the installation instruction of equipment and the use instruction of App.
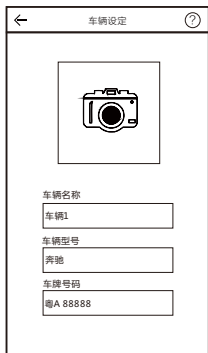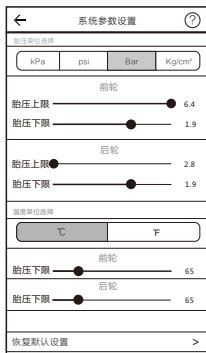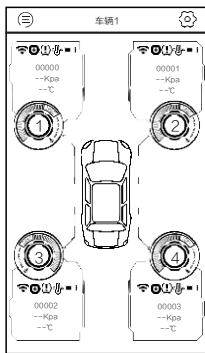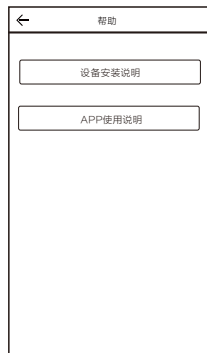
A　　　　　　　　　　B　　　　　　　　　　C　　　　　　　　　　D

规格参数
Specifications

项目 Item	参数 Parameter
工作电压 Working Voltage	2.4V~3.3V
睡眠电流 Sleeping Current	<3.0uA
存放温度 Storage Temperature	-40℃~85℃
工作温度 Working Temperature	-40℃~85℃
工作湿度 Working Humidity	95%(MAX)
工作频率 Working Frequency	2.4Ghz
发射功率 Transmitting Power	MLD-B02: -2.83 dBm（MAX） MLD-R06: -17.41dBm（MAX）
胎压监测范围 Monitoring range of tire pressure	0-640kpa(0-6.4Bar)
胎温监测范围 Monitoring range of tire temperature	-40℃~80℃
电池容量 Battery Capacity	525mA(CR 2450)
电池使用寿命 Service Life Of Battery	约八年(按每天行驶四小时) About 8years (Driving four hours per day)
重量 Weight	35.0g±0.5g

常见问题及解决方法
Common Problems And Solutions

1、刚配对好传感器或者打开App后，主界面无数据显示。
   传感器只有在刚装电池的20分钟内、行车速度超过20码、停车10分钟内、轮胎气压瞬间变化超过30kPa或者轮胎转动超过20秒时，才会发送数据，其他时间处于睡眠状态，睡眠状态不发送数据，因此接收端也不会接收到数据。
   After the sensor is just matched or the App is opened, there is no data display on the main interface.
   The sensor will only send data in the following situation:
       ①Within 20 minutes after the battery is installed; ②The driving speed exceeds 20 yards; ③The parking time is within 10 minutes;
       ④The tire pressure changes instantaneously more than 30 kPa; ⑤The tire rotates for more than 20 seconds.
   When the other time is in the sleeping state, the data will not be sent in sleeping state,so the receiver will not receive the signal.

2、App没有语音播放。
   检查App系统设置界面中"语音提醒"是否处于打开状态;检查手机是否处于静音状态或音量较低状态。
   No voice broadcast from the App.
   Check if the voice alert is on in the setting interface of system; check if the phone is muted or the volume is low.

3、语音播放器没有声音
   确认语音播放器是否已经完成绑定；无异常时语音播放器不会播放。
   No sound in the voice broadcaster
   Confirm that the voice broadcaster has completed the binding; the voice broadcaster will not broadcast if there is no abnormality.

产品保修
Warranty

    非常感谢您对本公司的支持，本产品自购买之日起将有一年的保修期。在保修期间，若产品在正常使用情况下出现质量问题导致无法正常使用，本公司将承担产品维修或更换责任，提供维修或更换的产品需满足以下条件：
   ●产品质量问题的原因是出厂的不良品；
   ●产品按照正常的使用方法；
   ●产品未经不正当拆解；
   ●需维修或更换的产品需提供给购买的商家，并说明损坏原因和购买日期。

    Thank you very much for supporting our company. This product will have one year warranty from the date of purchase.During the warranty period, if the product fails to function properly due to quality problems under normal use, the company will be responsible for the repair or replacement of product.Products that are repaired or replaced must meet the following conditions:
   ● The cause of product quality problems is defective products from the factory;
   ● The product is in accordance with normal usage methods;
   ● The product has not been improperly dismantled;
   ● If the product need to be repaired or replaced, they need to be sent to the merchant and explained the reasons of damage and purchase date.

FCC Statement

-This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

-• Reorient or relocate the receiving antenna.

-• Increase the separation between the equipment and receiver.

-• Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.

-• Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

-Caution: Any changes or modifications to this device not explicitly approved by manufacturer could void your authority to operate this equipment.

-This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

-

-RF Exposure Information

-

The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement. The device can be use d in portable exposure condition without restriction.

安卓App下载
Android App Download

苹果App下载
IOS App Download

CE FC ♻ SRRC